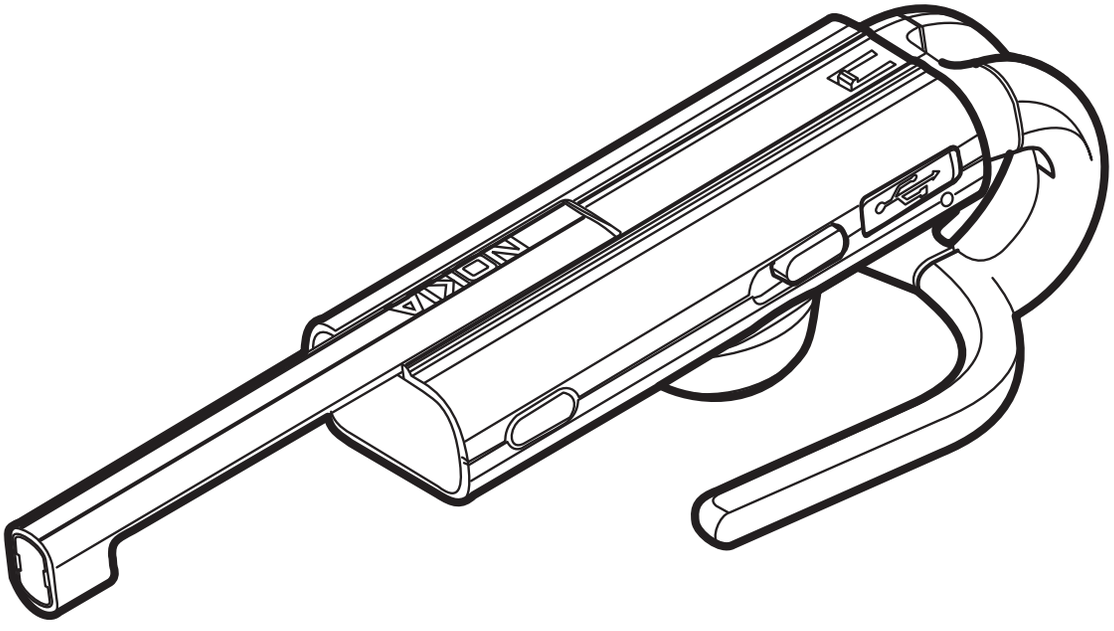
Equipo auricular BH-904 Nokia Bluetooth Manual del usuario



9212451
Edición 1 ESP

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto HS-101W cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad, en inglés, en http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0984

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People y el logo de Nokia Original Accessories son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation.

Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia.

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Según el máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ninguna circunstancia, Nokia o sus licenciantes serán responsables de las pérdidas de datos o de ganancias ni de los daños especiales, incidentales, resultantes o indirectos, independientemente de cómo hayan sido causados.

El contenido de este documento se provee "tal como está". A menos que lo requiera la legislación vigente, no se otorgará ninguna garantía, sea expresa o implícita, en relación con la precisión, la confiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con mero carácter enunciativo, las garantías implícitas de comercialización y de idoneidad para un fin determinado. Nokia se reserva el derecho de modificar este documento o discontinuar su uso en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos específicos puede variar de una región a otra. Comuníquese con su distribuidor de Nokia para obtener información adicional.

Controles de exportación
Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

9212451 / Edición 1 ESP

Contenido

1. Introducción 5
Tecnología inalámbrica Bluetooth 5

2. Inicio 7
Teclas y partes 7
Cargar la batería 8
Encender o apagar el auricular 9
Vincular y conectar el equipo auricular 10
Desconectar el auricular 12
Volver a conectar el auricular 12
Solución de problemas 13

3. Uso básico 13
Cambiar los tapones 13
Colocarse el equipo auricular en la oreja 14
Brazo desplegable 14
Llamadas 14
Ajustar el volumen del auricular 15
Silenciar o activar el micrófono 16
Alternar una llamada entre el auricular y el dispositivo móvil 16
Conectar el equipo auricular a dos dispositivos 16
Borrar configuraciones o restaurar 17

4. Información sobre baterías y cargadores 18

Cuidado y mantenimiento .. 20

Aviso de la FCC/Industry Canada 22

1. Introducción

Con el equipo auricular Bluetooth BH-904 de Nokia, puede realizar y responder llamadas mientras se encuentra en movimiento o en la oficina. El auricular tiene un brazo desplegable que le permite responder y finalizar llamadas y hablar a menor volumen o en un entorno ruidoso. Está provisto con cancelación de ruido que le ayuda a administrar las llamadas en entornos ruidosos.

Puede usar el auricular con dispositivos compatibles que admitan la tecnología inalámbrica Bluetooth. El auricular puede estar conectado a dos dispositivos al mismo tiempo.

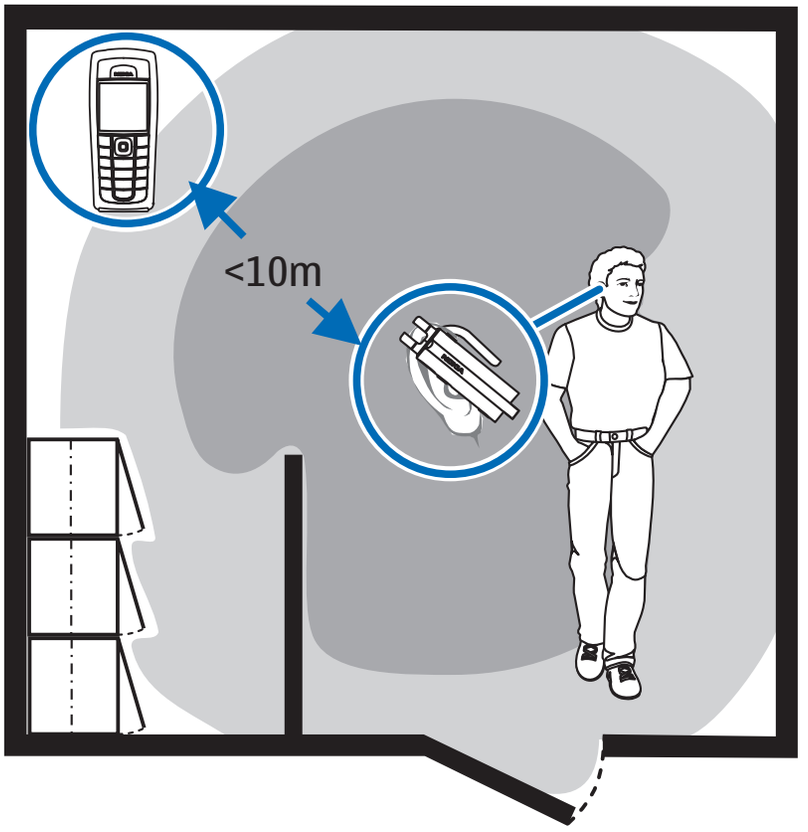
Lea atentamente esta guía del usuario antes de utilizar el auricular. Además, lea el manual del usuario del dispositivo móvil que conecta al auricular. Para obtener más información, visite www.nokia-latinoamerica.com/soporte o su sitio Web local de Nokia.

Este producto puede contener partes pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños. La superficie de este dispositivo no contiene níquel en la cubierta. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

Tecnología inalámbrica Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth le permite conectar dispositivos compatibles sin utilizar cables. No es necesario que el auricular y el otro

dispositivo estén en línea directa, pero entre ambos dispositivos debe haber una distancia máxima de 10 metros (33 pies). Mientras más cerca estén el auricular y el otro dispositivo, mejor será el rendimiento. La imagen muestra en gris oscuro el rango óptimo de funcionamiento. La conexión está sujeta a interferencias por la distancia y obstrucciones (se muestran en gris claro) u otros dispositivos eléctricos y electrónicos.

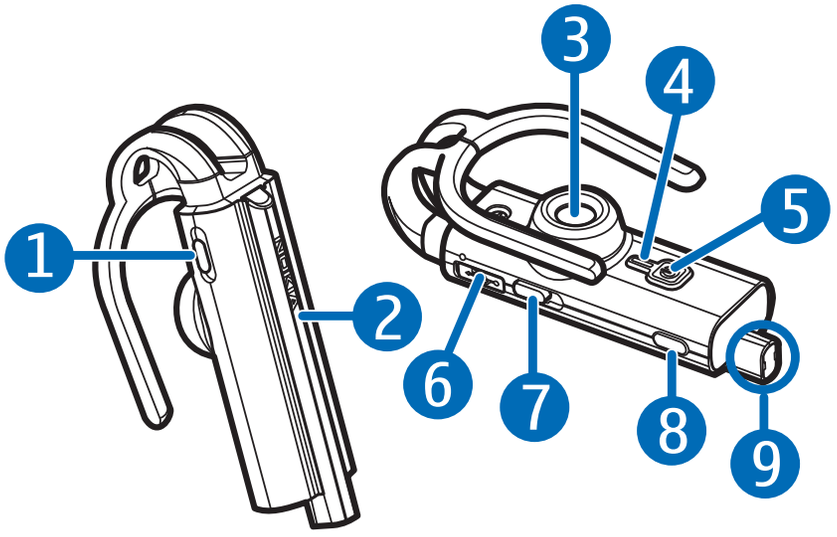


El equipo auricular cumple con la Especificación Bluetooth 2.1 + EDR que admite el Perfil de Equipo Auricular 1.1 y el Perfil Manos Libres 1.5. Consulte a los fabricantes de otros dispositivos para determinar la compatibilidad entre esos dispositivos y el suyo.

2. Inicio

Teclas y partes

El auricular está compuesto de las siguientes partes:



1. Tecla de volumen
2. Brazo desplegable
3. Audífono
4. Indicador luminoso
5. Tecla Encender / Apagar
6. Conector del cargador
7. Tecla silencio/ sonido
8. Tecla Hablar/Finalizar
9. Micrófonos

Antes de usar el equipo auricular, primero debe cargar la batería y luego vincularlo con un dispositivo compatible.

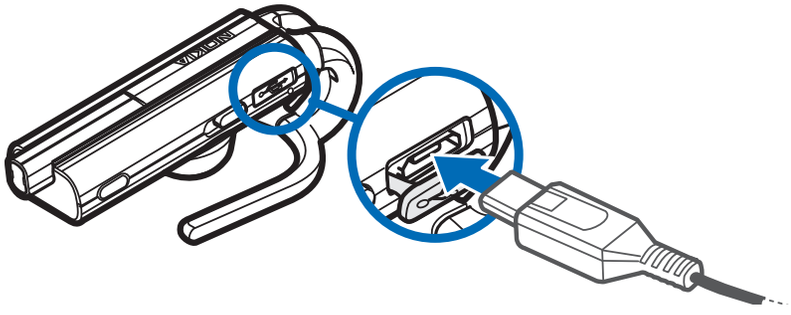
Algunas piezas del dispositivo son magnéticas. Su dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios magnéticos de almacenamiento de datos cerca del dispositivo, pues la información que almacenen puede perderse.

Cargar la batería

Antes de cargar la batería, lea cuidadosamente "Información sobre baterías y cargadores", p. 18.

Advertencia: Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de otros accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y puede resultar peligroso.

Cuando desconecte el cable eléctrico de cualquier accesorio, sujete el enchufe, no el cable, y luego desenchúfelo.



1. Conecte el cargador al tomacorriente.
2. Levante la cubierta del conector del cargador y conéctele el cable del cargador.

   Durante la carga, se enciende la luz indicadora de color rojo.

   Cargar la batería con el cargador AC-6 durante 15 minutos le brinda aproximadamente 5 horas de conversación.
3. Cuando la batería está completamente cargada, se enciende la luz indicadora de color verde. Desconecte el cargador del auricular y luego del tomacorriente de pared. Empuje la cubierta contra el conector del cargador.

Para cargar el auricular con un cargador Nokia compatible que tenga un enchufe de carga de 2 ó 3,5 mm, utilice el Adaptador de cargador Nokia CA-146C (se vende por separado).

La batería también se puede cargar por medio del puerto USB de una PC compatible con el Cable de conectividad CA-101 de Nokia (se vende por separado). Conecte un extremo del cable al conector del cargador y el otro extremo al puerto USB de la PC.

Una batería completamente cargada cuenta con energía suficiente para brindar hasta 8 horas de tiempo de conversación o 160 horas de tiempo de reserva.

Para comprobar la carga de la batería cuando el auricular no está conectado al cargador, pulse brevemente la tecla Encender/Apagar cuando el equipo auricular está encendido. Si la luz indicadora es de color verde, el nivel de carga llegó al nivel necesario. Si la luz es de color amarillo, es posible que pronto deba recargar la batería. Si la luz es de color rojo, recargue la batería.

Cuando la batería se descarga, el auricular emite un sonido cada cinco minutos y la luz indicadora de color rojo parpadea una vez después de cualquier otra luz indicadora.

Encender o apagar el auricular

Para encenderlo, mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar

aproximadamente dos segundos.
El equipo auricular emite un sonido y se enciende la luz indicadora de color verde. El auricular intenta conectarse a uno o dos de los últimos dispositivos a los que se conectó.
Cuando el auricular está conectado a un dispositivo y está listo para usarse, la luz indicadora de color azul parpadea lentamente. Si el equipo auricular no está vinculado con un dispositivo, ingresa automáticamente al modo de vinculación (consulte "Vincular y conectar el equipo auricular", p. 10).

Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar aproximadamente dos segundos.
El equipo auricular emite un sonido y se enciende la luz indicadora de color rojo durante algunos segundos. Si el equipo auricular no se conecta a un dispositivo dentro de 30 minutos, se apaga automáticamente.

Vincular y conectar el equipo auricular

Puede vincular el auricular a un máximo de ocho dispositivos, pero sólo puede conectarlo a dos dispositivos a la vez.

1. Asegúrese de que el dispositivo móvil esté encendido y que el auricular esté apagado.
2. Para vincular el auricular, si no ha sido vinculado anteriormente con un dispositivo, encienda el auricular. El auricular ingresa al modo de vinculación y la luz indicadora de color azul

comienza a parpadear rápidamente.

Para vincular el equipo auricular, si ya fue vinculado con otro dispositivo, asegúrese de que el equipo auricular esté apagado y mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar durante unos cinco segundos hasta que la luz indicadora de color azul comience a parpadear rápidamente.

3. Active la función Bluetooth en el dispositivo y configúrela para que busque dispositivos Bluetooth. Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario del dispositivo.
4. Seleccione el auricular (Nokia BH-904) en la lista de dispositivos encontrados.
5. Si el dispositivo solicita un código de acceso Bluetooth, ingrese **0000** para realizar la vinculación y conecte el equipo auricular al dispositivo. En algunos dispositivos, luego de realizar la vinculación, puede que deba efectuar la conexión por separado. Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario del dispositivo.

Si la vinculación se realiza correctamente, el auricular aparece en el menú del dispositivo móvil, donde puede ver los dispositivos Bluetooth actualmente vinculados.

Cuando el auricular está conectado a al menos un dispositivo y está listo para usarse, la luz indicadora azul parpadea lentamente.

Desconectar el auricular

Para desconectar el auricular desde el dispositivo móvil, apague el auricular o desconéctelo desde el menú Bluetooth del dispositivo.

No necesita eliminar la vinculación con el auricular para desconectarlo.

Volver a conectar el auricular

Cuando activa el auricular, éste intenta conectarse a uno o dos dispositivos a los que lo ha vinculado, partiendo por los usados más recientemente. Consulte también “Conectar el equipo auricular a dos dispositivos”, p. 16.

Para conectar manualmente los dispositivos al auricular, mantenga pulsada la tecla Hablar/Finalizar durante unos dos segundos (cuando no haya dispositivos conectados) o realice la conexión en el menú Bluetooth del dispositivo deseado.

Si tiene un dispositivo conectado al equipo auricular y desea conectarlo a un segundo dipositivo, realice la conexión en el menú Bluetooth del dispositivo.

Es posible que pueda configurar el dispositivo móvil para que el equipo auricular se conecte automáticamente. Para activar esta función en un dispositivo Nokia, cambie las configuraciones del dispositivo vinculado en el menú Bluetooth.

Solución de problemas

Si no puede conectar el auricular al dispositivo móvil, asegúrese de lo siguiente:

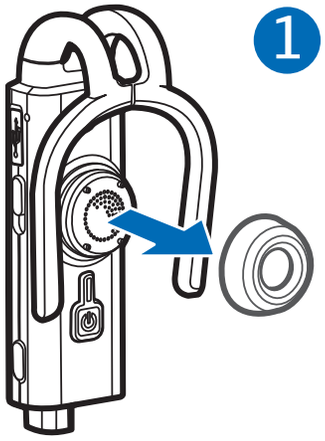
- El auricular esté cargado, encendido y vinculado al dispositivo.
- La función Bluetooth esté activada en el dispositivo.
- El auricular se encuentre a menos de 10 metros (33 pies) del dispositivo y de que no haya obstrucciones, como paredes u otros dispositivos electrónicos, entre el auricular y el dispositivo.

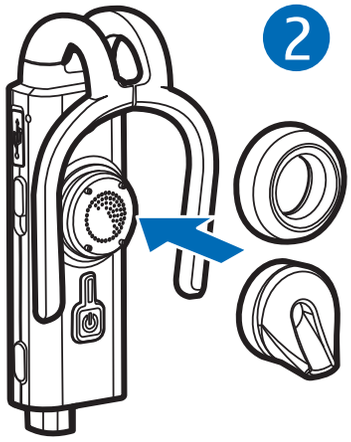
3. Uso básico

Cambiar los tapones

El auricular puede incluir tapones de distintos tamaños. Seleccione el tapón que le ofrezca el mejor ajuste y que sea cómodo para su oído.

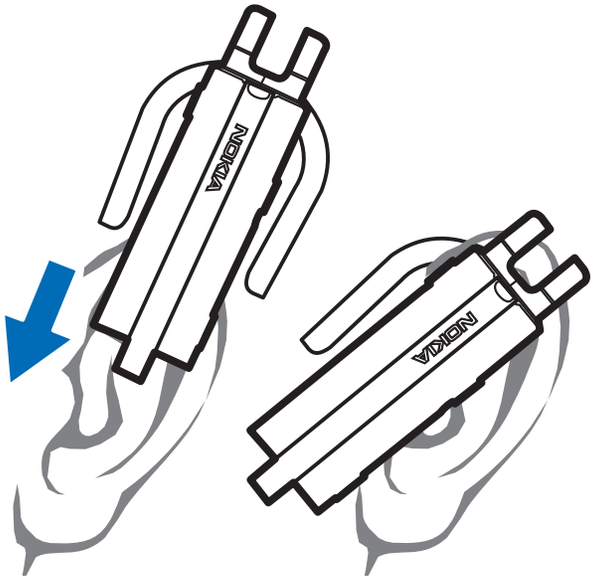
Para cambiar el tapón, saque el tapón que está usando del auricular (1) y coloque el nuevo tapón en la misma posición (2).





Colocarse el equipo auricular en la oreja

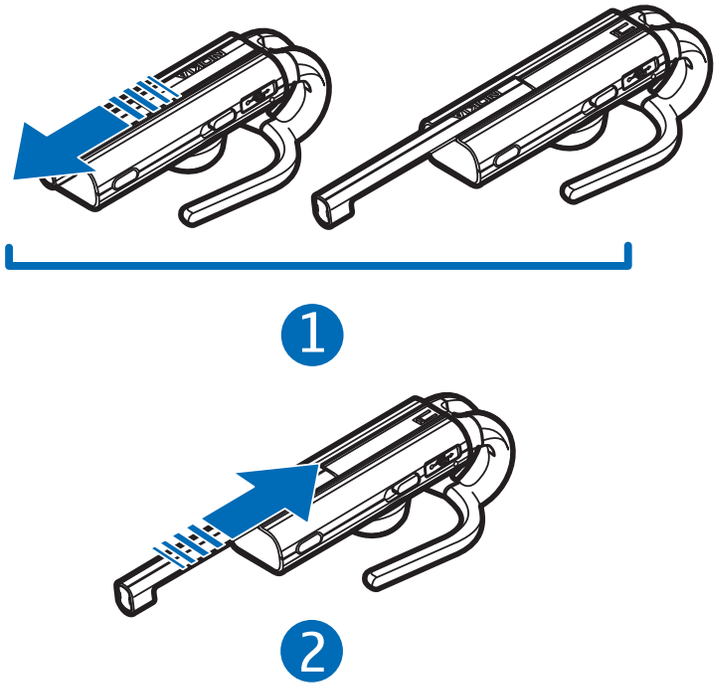
Colóquese el equipo auricular sobre la oreja en una posición cómoda y deslícelo hacia abajo. Empuje con cuidado el audífono en la oreja. Apunte el equipo auricular hacia la boca.



Brazo desplegable

El brazo desplegable acerca el micrófono a su boca, lo que mejora la calidad del audio cuando habla a menor volumen o en un entorno ruidoso. Puede usar el brazo desplegable para contestar o finalizar una llamada.

Para usar el brazo desplegable, acérquelo con cuidado a su boca (1) o empújelo a su posición inicial (2).



Llamadas

Para realizar una llamada, utilice el dispositivo móvil en la forma

habitual, cuando el auricular esté conectado al mismo.

Para volver a marcar el último número al que llamó (si el dispositivo móvil admite esta función con el equipo auricular), pulse brevemente la tecla Hablar/ Finalizar dos veces cuando no haya llamadas en curso.

Para activar la marcación por voz (si el dispositivo móvil admite esta función con el auricular) cuando no hay llamadas en curso, mantenga pulsada la tecla Hablar/Finalizar unos dos segundos, hasta que el dispositivo móvil comience la marcación por voz y siga las instrucciones del manual del usuario del dispositivo.

Para responder una llamada, jale el brazo desplegable en dirección a su boca o pulse la tecla Hablar/ Finalizar. (Para la cancelación de ruido, el brazo desplegable tiene que estar completamente estirado.) Para rechazar una llamada, pulse dos veces la tecla Hablar/Finalizar.

Para finalizar una llamada, empuje el brazo desplegable a su posición inicial o pulse la tecla Hablar/Finalizar.

Ajustar el volumen del auricular

El auricular ajusta automáticamente el volumen de acuerdo al ruido del ambiente. Deslice la tecla de volumen hacia arriba para aumentar el volumen o hacia abajo para disminuirlo. Para ajustar rápidamente

el volumen, deslice y mantenga presionada la tecla.

El nivel de volumen seleccionado se guarda para el dispositivo que usa actualmente con el auricular.

Silenciar o activar el micrófono

Para silenciar el micrófono, deslice la tecla Silencio hacia su boca. Para activar el micrófono, deslice la tecla Silencio hacia la dirección opuesta. Cuando silencia o activa el micrófono, el auricular emite un sonido dos veces.

Alternar una llamada entre el auricular y el dispositivo móvil

Para alternar una llamada entre el auricular y un dispositivo móvil conectado, mantenga pulsada la tecla Hablar/Finalizar durante dos segundos o utilice la función que corresponda en el dispositivo.

Conectar el equipo auricular a dos dispositivos

Puede tener el auricular conectado a dos dispositivos al mismo tiempo. Para realizar la vinculación y conectar el equipo auricular a dos dispositivos, consulte “Vincular y conectar el equipo auricular”, p. 10 y “Volver a conectar el auricular”, p. 12.

Cuando realiza o contesta una llamada, el otro dispositivo se desconecta hasta que la llamada finaliza.

De forma predeterminada, el equipo auricular puede conectarse sólo a

un dispositivo a la vez. Para permitir que el equipo auricular se conecte a dos dispositivos al mismo tiempo, desconecte el auricular y mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar y la tecla de volumen durante unos cinco segundos. La luz indicadora de color azul parpadea dos veces.

Para permitir que el equipo auricular se conecte a un único dispositivo a la vez, desconecte el auricular y mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar y la tecla para bajar el volumen durante unos cinco segundos. La luz indicadora de color verde parpadea dos veces.

Si el auricular se conecta a dos dispositivos al mismo tiempo y usa la remarcación o la marcación por voz, la llamada se realiza en el dispositivo que usó por última vez para realizar una llamada cuando el auricular estaba conectado. Cuando realiza o contesta una llamada, el otro dispositivo se desconecta hasta que la llamada finaliza.

Borrar configuraciones o restaurar

Para borrar todas las configuraciones de vinculación del equipo auricular, desconecte el auricular y mantenga pulsada, al mismo tiempo, la tecla Encender/Apagar y la tecla Hablar/Finalizar durante unos cinco segundos. El equipo auricular emite dos sonidos y las luces indicadoras de color verde y rojo parpadean alternadamente. Después de

borrar las configuraciones, el equipo auricular ingresa al modo de vinculación.

Para reiniciar el equipo auricular si deja de funcionar, a pesar de estar cargado, conéctelo al cargador y pulse la tecla Encender/Apagar y la tecla Hablar/Finalizar al mismo tiempo. Cuando reinicia no borra las vinculaciones del equipo auricular.

4. Información sobre baterías y cargadores

Este dispositivo tiene una batería interna, fija y recargable. No intente retirar la batería del dispositivo puesto que puede dañarlo. Este dispositivo está diseñado para su uso con los siguientes cargadores: AC-6 y DC-6. El número exacto del modelo del cargador puede variar de acuerdo con el tipo de conector. El enchufe se identifica con una de las siguientes variantes: E, EB, X, AR, U, A, C o UB. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Recargue su batería sólo con cargadores aprobados por Nokia y diseñados para este dispositivo. El uso de un cargador no aprobado podría generar riesgo de incendio, explosión, pérdida u otro peligro.

Si se usa una batería por primera vez, o si no se usó la batería durante un tiempo prolongado, tal vez sea

necesario conectar el cargador, desconectarlo y reconectarlo para iniciar la carga de la batería. Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder hacer alguna llamada.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador después de haberla cargado completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Intente mantener la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas.

No utilice nunca el cargador si está dañado.

Importante: Los tiempos de conversación y de standby de la batería son sólo estimaciones y dependen de las condiciones de la red, las funciones usadas, la antigüedad y las

condiciones de la batería, la temperatura a la que se ha expuesto la batería y muchos otros factores. El tiempo empleado en las llamadas afectará el tiempo de standby de la batería. Asimismo, el tiempo durante el cual el dispositivo permanece encendido y en modo standby afectará el tiempo de conversación.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores, y se lo debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, espere a que el dispositivo esté completamente seco.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas movibles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.

- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- No trate de abrir el dispositivo.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los mecanismos delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiarlo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas movibles e impedir la operación apropiada.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, al cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo a su centro de servicio autorizado más cercano.

Eliminación

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje, le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, las baterías y los acumuladores deben ser entregados por separado para su eliminación luego de finalizada su vida útil. Este requisito se aplica a la Unión Europea y a otros sitios que disponen de sistemas de recolección

separados. No deseche estos productos junto con los demás desperdicios domésticos.

Debe devolver los productos para su recolección a fin de ayudar a evitar la eliminación de desechos no controlada y a promover la reutilización de recursos materiales. El vendedor minorista de los productos, las autoridades locales de eliminación de desechos, las organizaciones de responsabilidad de la producción nacional o su representante Nokia local cuentan con información más detallada. Para ver la Declaración ecológica del producto o las instrucciones para devolver un producto obsoleto, consulte la información específica de su país en www.nokia.com (en inglés).

Aviso de la FCC/Industry Canada

Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: 1. este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y 2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la sección 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites

se diseñaron para ofrecer protección adecuada frente a las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se producirá interferencia en una instalación en particular.
En caso de que este equipo provocara interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas: volver a orientar o ubicar la antena receptora. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor. Si necesita ayuda, consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio / TV. NOTA: Declaración de exposición a la radiación de la FCC: este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC determinados para un entorno sin supervisión. Este transmisor no debe ubicarse ni operarse junto a otra antena o transmisor.
NOTA: Las modificaciones no aprobadas expresamente por Nokia podrían invalidar la autoridad del usuario para manejar el equipo.